

Просимо приймати до уваги, що важка економічна ситуація та відсутність роботи у країні Вашого походження не є об'єктивною причиною для надання міжнародного захисту.

В УСІХ ВИЩЕ НАВЕДЕНИХ ВИПАДКАХ ВИ МОЖЕТЕ КЛОПОТАТИ ПРО НАДАННЯ МІЖНАРОДНОГО ЗАХИСТУ В ЧЕСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ.

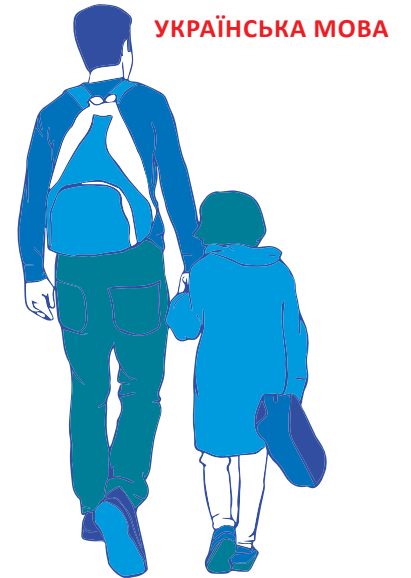
У такому випадку Вам може бути наданий додатковий захист.

Ви вважаєте, що не можете, або не бажаєте повернутися до країни походження, у зв'язку з великим ризиком, наприклад, винести смертного вирок, піддання тортурам, негуманного або принижуючого поводження, зарозуми смерті чи ушкодження здоров'я, у зв'язку з міжнародними чи внутрішніми озброєними конфліктами?

У такому випадку Вам можуть надати притулок.

Ви вважаєте, що зазнали переслідувань у країні Вашого походження? Ви побоюєтесь переслідувань за причетність до певної раси, та/або за політичні переконання і все це перешкоджає Вам повернутися до країни?

1. ЧИ Є ВИ ОСОБОЮ, ЯКА КЛОПОЧЕ ПРО НАДАННЯ МІЖНАРОДНОГО ЗАХИСТУ?



УКРАЇНСЬКА МОВА

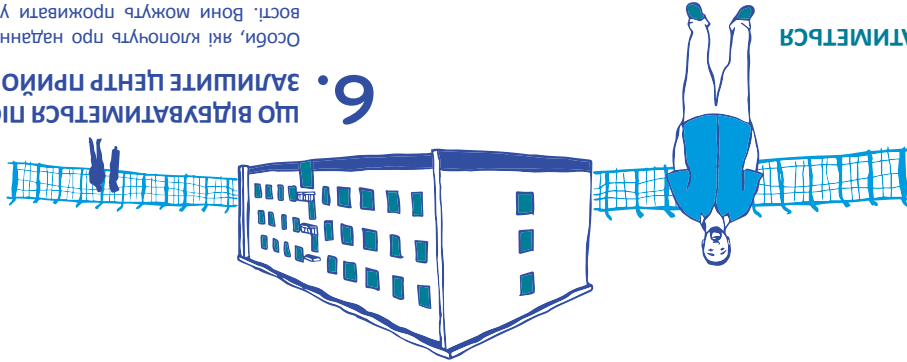
ІНФОРМАЦІЙНА ЛИСТІВКА ДЛЯ ОСІБ,
ЯКІ БАЖАЮТЬ ОТРИМАТИ
ПРИТУЛОК У ЧЕСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ

Центри прийому є закритими закладами, тривалість перебування у відповідності до Закону, складає 120 днів. Складає приблизно 14 днів, тоді як максимальна тривалість перебування у яких обмежена Законом. Територія тривалість перебування не перевищує 14 днів.

5. ЯК ДОВГО ТРИВАТИМЕ ПЕРЕБУВАННЯ У ЦЕНТРІ ПРИЙОМУ?

Вас розмістять у Центрі прийому осіб, які клопочуть про надання притулку. У Центрі будуть зроблені перші кроки процедури притулку, наприклад, встановлення особи та медичний огляд.

4. ЧО ВІДБУВАТИМЕТЬСЯ?



6. ШО ВІДБУВАТИМЕТЬСЯ ПІСЛЯ ТОГО, КОЛИ ВИ ЗАЛИШИТЕ ЦЕНТР ПРИЙОМУ ІНОЗЕМЦІВ?

Особа, яка клопочуть про надання притулку, мають дві можливі виходи. Вони можуть продовжити у приватному мешканстві, де їм перебудувати до однієї з Центрів прийому іноземців, які клопочуть про надання притулку. Такі центри призначені для осіб, які клопочуть про надання притулку, та не мають достатньо грошей для фінансування свого перебування до часу, коли вступити в дію рішення про надання міжнародного захисту.

2. ШО СТАНЕТЬСЯ, ЯКЩО ВИ ВІДМОВИТЕСЬ КЛОПОТАТИ ПРО НАДАННЯ МІЖНАРОДНОГО ЗАХИСТУ В ЧЕСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ?

Вас не будуть вважати біженцем.

3. ШО НАЛЕЖИТЬ ЗРОБИТИ У ПЕРШУ ЧЕРГУ?

Найкраще буде, якщо Ви висловіте замір клопотати про надання міжнародного захисту (подасте заяву) безпосередньо на кордоні, після прибуття до Чеської Республіки.

Таку заяву можна подати, причому якомога швидше, також до Центру прийому Заставка-у-Брно, а також до інспекторатів Поліції у справах іноземців, які працюють при регіональних Управліннях Поліції ЧР.

Напишіть власними словами, що Ви є біженець та клопочете про надання притулку, або що Ви боїтесь повертатися до країни походження, або що Ваше життя знаходиться під загрозою, або що Ви зазнали переслідувань у країні походження.

CZECH REPUBLIC

PRAGA

BRNO

КОРИСНІ КОНТАКТИ

Організація по наданню допомоги біженцям (ОПУ) Kovářská 4, 190 00 Praha 9
tel.: +420 730 158 779, email: opu@opu.cz, website: www.opu.cz

Організація по наданню допомоги біженцям (ОПУ) Leitnerova 9, 602 00 Brno
tel.: +420 731 928 388, email: opu.brno@opu.cz

Управління Верховного комісара ООН у справах біженців (UNHCR)
Železná 24, 110 00 Praha 1

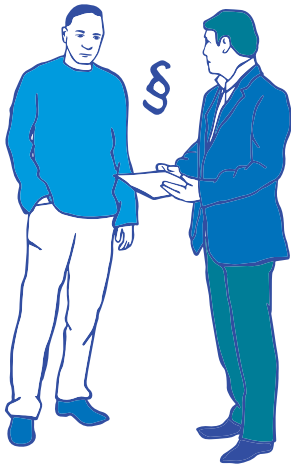


8. З ЧОГО ПОЧИНАЄТЬСЯ ПРОЦЕДУРА НАДАННЯ ПРИТУЛКУ?

Через декілька хвилин Вас попросять заповнити бланк Заяви. До нього потрібно заповнити основні дані та причини, через які Ви шукаєте захисту. Вас попросять навести події та факти, на основі яких Ви вирішили подати заяву про надання притулку. Можливо, Вас попросять розповісти подрібніше, яким чином Ви опинились на території Чеської Республіки.

Не забудьте показати Ваші особисті документи, а також перелік додаткових документів, які Ви маєте при собі.

Ви маєте право скористатися послугами перекладача, для спілкування на Вашій рідній мові чи на мові, яку Ви обрали.



11. ЧИ МАЄТЕ ВИ ПРАВО ОТРИМАТИ БЕЗКОШТОВНУ ЮРИДИЧНУ ДОПОМОГУ?

Так! Працівники Міністерства внутрішніх справ повинні інформувати Вас, що у будь-який момент Ви можете скористатися безкоштовною юридичною допомогою, яку Вам надасть адвокат чи інший юрист, який займається наданням безкоштовної юридичної допомоги чи захистом біженців. Крім цього, Ви можете звернутися за допомогою до Управління Верховного Комісара ООН у справах біженців.

9. ЩО ВІДБУВАТИМЕТЬСЯ ПІСЛЯ ПОДАННЯ ЗАЯВИ?

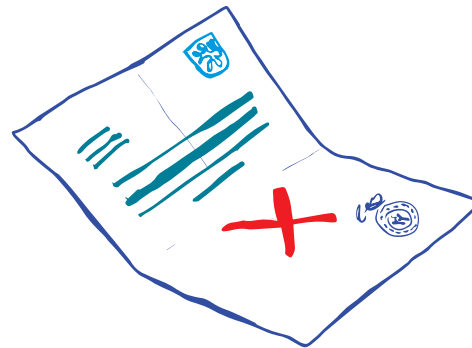
Через якийсь час після подання заяви Вас запросять на співбесіду відносно надання притулку. Співбесіда – це найважливіша частина процедури притулку, до неї потрібно ретельно підготуватися, щоб Ви були спроможні надати усі важливі факти та подробиці.

Співбесіду проводять працівники Міністерства внутрішніх справ, а для Вас вона створює можливість надати достатньо інформації та фактів відносно Вашої справи.

Працівники Міністерства внутрішніх справ будуть цікавитись, яка ситуація існує у країні Вашого походження. Вони задаватимуть додаткові питання, виходячи з наданої Вами інформації. Намагайтесь представити усі важливі факти, які пов'язані з Вашою справою. Розкажіть, чому Ви покинули країну, а також хто саме та у який спосіб Вас переслідував.

Ви маєте право скористатися послугами перекладача, для спілкування на Вашій рідній мові чи на мові, яку Ви обрали.

Закон встановлює, що рішення має бути прийняте протягом шести місяців. У деяких випадках цей строк можна продовжити, наприклад, коли йдеться про надзвичайно складну справу.



12. ЩО СТАНЕТЬСЯ, ЯКЩО ВИ ОТРИМАЄТЕ ВІДМОВУ У НАДАННІ МІЖНАРОДНОГО ЗАХИСТУ?

Негативне рішення органу першої інстанції відносно надання міжнародного захисту можна оскаржити.

У тексті рішення про надання міжнародного захисту Ви знайдете вказівки відносно строку, протягом якого рішення органу першої інстанції можна оскаржити у Адміністративному суді.

Якщо Ви вирішите не оскаржувати рішення відносно надання міжнародного захисту, то отримаєте виїзну візу, щоб Ви могли виїхати з Чеської Республіки.



10. ЧИ СЛІД ПОБОЮВАТИСЬ НАСЛІДКІВ, ПІСЛЯ НАДАННЯ ІНФОРМАЦІЇ?

Ви можете надавати інформацію без будь-яких побоювань. Усе, що Ви скажете, включно особистих даних, буде зберігатись у режимі суворої конфіденційності. Заборонено повідомлювати про факти, надані Вами, країну походження, а також будь-які органи, що не беруть участі у процедурі.

Дуже важливо, щоб Ви казали правду та могли пояснити можливі неясності та неточності у наданих Вами даних, щоб Ви змогли якомога точно та детально описати, чому Ви покинули країну походження.

13. ЩО ВІДБУВАТИМЕТЬСЯ ПІСЛЯ НАДАННЯ ВАМ МІЖНАРОДНОГО ЗАХИСТУ?

Якщо Вам нададуть притулок або додатковий захист, Ви будете мати можливість підключитися до Державної Програми інтеграції. Учасникам такої програми протягом певного часу пропонується дешеве перебування у спеціальних інтеграційних об'єктах та певна кількість безкоштовних уроків чеської мови.

Якщо Вам нададуть **притулок**, то Ви отримаєте дозвіл на постійне проживання у Чеській Республіці. Водночас Вам нададуть усі права та обов'язки громадянина Чеської Республіки, крім права брати участь у виборах та військового обов'язку.

Якщо Вам нададуть **додатковий захист**, Ви отримаєте дозвіл на постійне довгострокове перебування у Чеській Республіці, строк якого буде відповідати строку дії додаткового захисту, який як правило складає один рік.

Це означає, що Ви зможете зареєструватись на Біржі праці, навчатись в учбових закладах, наприклад, в університеті, займатись бізнесом та чинити юридичні дії. Водночас Ви будете повинні взяти на себе виконання усіх тих законних вимог, що й громадяни Чеської Республіки. Зокрема сплачувати податки та медичне страхування, а також нести повну відповідальність за порушення будь-яких законів.